



# Suspension Systems

- NL** Montage handleiding Volledig lucht - Smart Air
- GB** Fitting instructions Full Air suspension - Smart Air
- D** Einbau Anleitung Voll tragendes Luftfedersystem - Smart Air
- F** Guide d'installation Système complet suspension à air - Smart Air



**NR-097814R**

Mercedes Vito  
Mercedes Vito Tourer  
Mercedes V-Class

---

## NL Inhoudsopgave

|    |                                                 |     |
|----|-------------------------------------------------|-----|
| 1. | Voorwoord                                       | 3.  |
| 2. | Belangrijke aanwijzingen voor installatie       | 4.  |
| 3. | Montage van het luchtveerset                    | 6.  |
| 4. | Overzicht onderdelen luchtset                   | 7.  |
| 5. | Montage automatische niveau regeling            | 8.  |
| 6. | Aansluitschema luchtveersysteem                 | 15. |
| 7. | Afstelling voertuighoogte en zekeringen locatie | 17. |

---

## GB Index

|    |                                           |     |
|----|-------------------------------------------|-----|
| 1. | Introduction                              | 3.  |
| 2. | Important instructions for installation   | 4.  |
| 3. | Installing the air suspension             | 6.  |
| 4. | Overview components air suspension        | 7.  |
| 5. | Installing the automatic levelling system | 8.  |
| 6. | Wiring diagram air suspension             | 15. |
| 7. | Final adjustment and fuse location        | 17. |

---

## D Dokumentinhalt

|    |                                                       |     |
|----|-------------------------------------------------------|-----|
| 1. | Vorwort                                               | 3.  |
| 2. | Wichtige Hinweise für die Installation                | 4.  |
| 3. | Die Montage der Luftfederung                          | 6.  |
| 4. | Übersicht Komponenten der Luftfederung                | 7.  |
| 5. | Die Montage der automatische Niveauregulierung        | 8.  |
| 6. | Schaltplan Luftfederung                               | 15. |
| 7. | Die Fahrzeughöheneinstellung und Sicherungen Position | 17. |

---

## F Index

|    |                                                                 |     |
|----|-----------------------------------------------------------------|-----|
| 1. | Introduction                                                    | 3.  |
| 2. | Instructions importantes pour l'installation                    | 4.  |
| 3. | Installation d'une suspension pneumatique / Schéma de câblage   | 6.  |
| 4. | Présentation composants suspension pneumatique                  | 7.  |
| 5. | Installation de la niveau automatique système                   | 8.  |
| 6. | Schéma de câblage                                               | 15. |
| 7. | L'ajustement de hauteur de véhicule et l'emplacement de fusible | 17. |

## NL 1. Voorwoord

Wij willen u dringend verzoeken deze handleiding eerst door te lezen alvorens u begint met het monteren van de luchtvering. Op deze manier voorkomt u fouten bij de montage. Alle te plaatsen onderdelen worden geleverd met bouten en borgmoeren. De tabel met de aandraaimomenten bevindt zich op pagina 5. met de belangrijke aanwijzingen voor de installatie.

De installatie dient te worden uitgevoerd door een kundige monteur. Fouten of defecten veroorzaakt door incorrecte montage vallen buiten onze verantwoordelijkheid en derhalve buiten de garantie.

---

## GB 1. Introduction

Before starting fitting the full air suspension, please read this manual in order to avoid errors during fitting. All components to be fitted are fully supplied with bolts and lock nuts. You can find the schedule regarding the tightening moments on the page 5. with important instructions for installation.

The fitting has to be carried out by an appropriately skilled mechanic. Errors or defects caused by incorrect fitting are outside our scope of responsibility and are therefore not covered by guarantee.

---

## D 1. Vorwort

Bitte lesen Sie vor dem Einbau der Luftfederung zunächst die vorliegende Anleitung, damit keine Einbaufehler auftreten. Alle einzusetzenden Teile werden komplett mit Schrauben und Kontermuttern geliefert. Anziehdrehmomente für das Festziehen der Schrauben und Muttern entnehmen Sie aus der Tabelle auf der Seite 5. mit wichtige Hinweise zur Installation.

Der Einbau ist von einem sachverständigen Mechaniker vorzunehmen. Für Fehler oder Defekte auf Grund unsachgemäßer Montage wird nicht gehaftet. Die Garantie erstreckt sich somit nicht auf letztgenannte Fehler.

---

## F 1. Introduction

Veillez lire attentivement la notice avant de procéder au montage de la suspension à air afin d'éviter toute erreur lors du montage. Toutes les pièces à monter sont livrées avec les boulons et avec les rondelles de blocage. Le tableau comprenant les couples de serrage se trouve page 5. Le montage doit être effectué par un mécanicien agréé.

Nous dégageons toute responsabilité et garantie pour tout défaut ou malfaçon occasionnés par un montage non-conforme.

## 2. Important instructions for installation

|                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <p><b>NL De leiding moet beschermd worden tegen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contact met scherpe voorwerpen</li> <li>• Contact met hete delen zoals de uitlaat, zorg voor een minimale afstand van 150mm</li> <li>• Knikken in de leiding door een te korte bocht bij verlegging van de leiding</li> </ul> <p>Vermijd gebruik van beschadigde leidingen</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                  | <p><b>GB The pipe has to be protected from:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• any contact with sharp objects</li> <li>• any contact with hot parts like the exhaust. Make sure the pipe is at least 150mm away from the hot parts.</li> <li>• kinks in the pipe due to a too short bend by transferring the pipe</li> </ul> <p>Do not use damaged pipes.</p> <p><b>D Die Leitung muss abgeschirmt werden für:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Scharfkantigen Gegenständen</li> <li>• Kontakt mit heißen Gegenständen wie den Auspuffanlage. Minimum Abstand 150 mm</li> <li>• Scharfe Knicke in der Luftleitung</li> </ul> <p>Verwenden Sie keine schadhaften Leitungen</p> |
|                                                                                                                                                                     | <p><b>F Le tuyau d'air doit être protégé de :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• tout contact avec des objets pointus</li> <li>• tout contact avec des pièces chaudes tels des pièces du pot d'échappement. Minimum distance 150mm</li> <li>• tout fléchissement dans le tuyau dû à une flexion trop courte lors d'un déplacement de tuyau</li> </ul> <p>l'utilisation de tuyaux endommagés.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                              |



Suspension  
Systems

NR-097814R

## 2. Important instructions for installation

NL

| <b>Aandraaimoment :</b><br>(in aansluiting van VDI 2230 uitgave 2001)<br>metrische schroefdraad en<br>Ripp-enTensilock-Schroeven<br>DIN912, DIN931; DIN933; DIN 931; DIN985...<br>DIN88933, DIN88934, DIN88913, DIN88914 | <b>Schroef-<br/>draad</b> | <b>Aandraaimoment Nm</b> |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------|-------------|
|                                                                                                                                                                                                                          |                           | <b>Klasse</b>            |             |
| <b>Orginele bouten en moeren volgens<br/>werkplaatshandboek</b>                                                                                                                                                          |                           | <b>8.8</b>               | <b>10.9</b> |
|                                                                                                                                                                                                                          | 5                         | 5                        | 7,4         |
|                                                                                                                                                                                                                          | 6                         | 8,6                      | 12,7        |
|                                                                                                                                                                                                                          | 8                         | 21                       | 30,8        |
|                                                                                                                                                                                                                          | 10                        | 41,6                     | 61,1        |
|                                                                                                                                                                                                                          | 12                        | 72,5                     | 107         |
|                                                                                                                                                                                                                          | 14                        | 110                      | 140         |
|                                                                                                                                                                                                                          | 16                        | 150                      | 160         |

GB

| <b>Tightening moments:</b><br>(following VDI 2230 publishing 2001)<br>Metric screw thread and Ripp and Tensilock<br>bolts<br>DIN912, DIN931; DIN933; DIN 931; DIN985...<br>DIN88933, DIN88934, DIN88913, DIN88914 | <b>Thread</b> | <b>Tightening mo-<br/>ment Nm</b> |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------|-------------|
|                                                                                                                                                                                                                   |               | <b>Strenght class</b>             |             |
| <b>Original bolts and nuts according<br/>Workshop manual</b>                                                                                                                                                      |               | <b>8.8</b>                        | <b>10.9</b> |
|                                                                                                                                                                                                                   | 5             | 5                                 | 7,4         |
|                                                                                                                                                                                                                   | 6             | 8,6                               | 12,7        |
|                                                                                                                                                                                                                   | 8             | 21                                | 30,8        |
|                                                                                                                                                                                                                   | 10            | 41,6                              | 61,1        |
|                                                                                                                                                                                                                   | 12            | 72,5                              | 107         |
|                                                                                                                                                                                                                   | 14            | 110                               | 140         |
|                                                                                                                                                                                                                   | 16            | 150                               | 160         |

D

| <b>Anziehdrehmoment:</b><br>(in Anlehnung an VDI 2230 Ausgabe 2001)<br>metrischem Gewinde und Ripp-undTensilock-<br>Schrauben<br>DIN912, DIN931; DIN933; DIN 931; DIN985...<br>DIN88933, DIN88934, DIN88913, DIN88914 | <b>Gewinde</b> | <b>Anziehdrehmoment<br/>Nm</b> |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------|-------------|
|                                                                                                                                                                                                                       |                | <b>Festigkeitsklasse</b>       |             |
| <b>Original Schrauben und Muttern nach<br/>Werkstatt-Handbuch</b>                                                                                                                                                     |                | <b>8.8</b>                     | <b>10.9</b> |
|                                                                                                                                                                                                                       | 5              | 5                              | 7,4         |
|                                                                                                                                                                                                                       | 6              | 8,6                            | 12,7        |
|                                                                                                                                                                                                                       | 8              | 21                             | 30,8        |
|                                                                                                                                                                                                                       | 10             | 41,6                           | 61,1        |
|                                                                                                                                                                                                                       | 12             | 72,5                           | 107         |
|                                                                                                                                                                                                                       | 14             | 110                            | 140         |
|                                                                                                                                                                                                                       | 16             | 150                            | 160         |

F

| <b>Couples de serrage</b><br>(à l'instar du VDI 2230 Edition 2001)<br>Filetage métrique et boulons Ripp et Tensilock<br>DIN912, DIN931; DIN933; DIN 931; DIN985...<br>DIN88933, DIN88934, DIN88913, DIN88914.. | <b>Filetage</b> | <b>Couple de serrage Nm</b> |             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------|-------------|
|                                                                                                                                                                                                                |                 | <b>Classe d'intensité</b>   |             |
| <b>Original boulons et écrous de blocage selon<br/>manuel d'atelier</b>                                                                                                                                        |                 | <b>8.8</b>                  | <b>10.9</b> |
|                                                                                                                                                                                                                | 5               | 5                           | 7,4         |
|                                                                                                                                                                                                                | 6               | 8,6                         | 12,7        |
|                                                                                                                                                                                                                | 8               | 21                          | 30,8        |
|                                                                                                                                                                                                                | 10              | 41,6                        | 61,1        |
|                                                                                                                                                                                                                | 12              | 72,5                        | 107         |
|                                                                                                                                                                                                                | 14              | 110                         | 140         |
|                                                                                                                                                                                                                | 16              | 150                         | 160         |

### 3. Installing the air suspension

**NL** Meet alvorens er gestart wordt met de montage van het luchtveersysteem de wagenhoogte op. Meet de afstand van de spatbordrand naar het hart van het achterwiel en schrijf deze op.

Wanneer het voertuig al enigszins beladen is kan een hoogte van +/- **450-mm** worden aangehouden (**V-klasse: +/- 420-mm**).

**GB** Measure ride height before starting the installation of the air suspension system. Measure the distance from fender to the center of the rear wheel and write it down.

When the vehicle has added cargo a height of approx. **450-mm** may be used instead. (**V-Class: +/- 420-mm**)

**D** Messen Sie die Fahrzeughöhe vor der Installation der Luftfederung. Messen Sie den Abstand zwischen Kotflügel zur Mitte des Hinterrades und schreiben Sie es auf.

Wenn das Fahrzeug hat gegeben Ladung eine Höhe von ca. **450-mm** können statt dessen verwendet werden (**V-klasse: +/- 420-mm**).

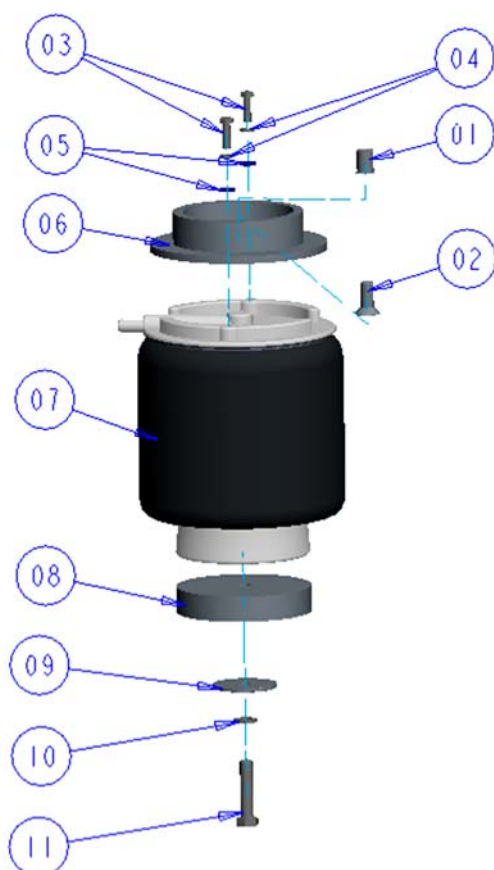
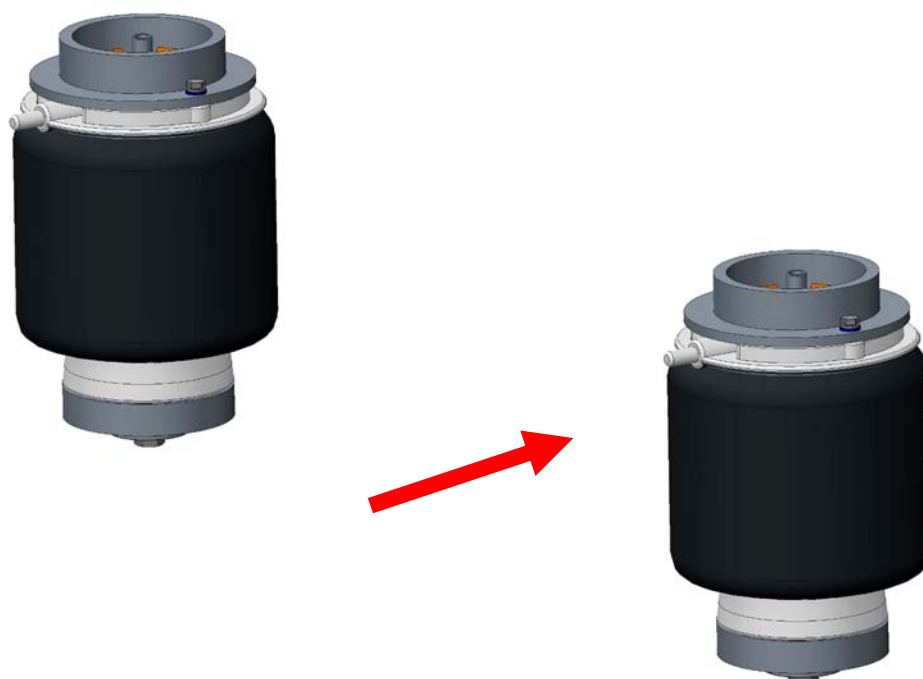
**F** Mesurer la hauteur de caisse avant le début l'installation du système de suspension pneumatique. Mesurer la distance entre le bord du garde-boue au centre de la roue arrière et notez-le.

Lorsque le véhicule a ajouté cargo une hauteur d'env. **450-mm** peut être utilisé à la place (**V-klasse: +/- 420-mm**).



NR-097814R

#### 4. Overview components air suspension



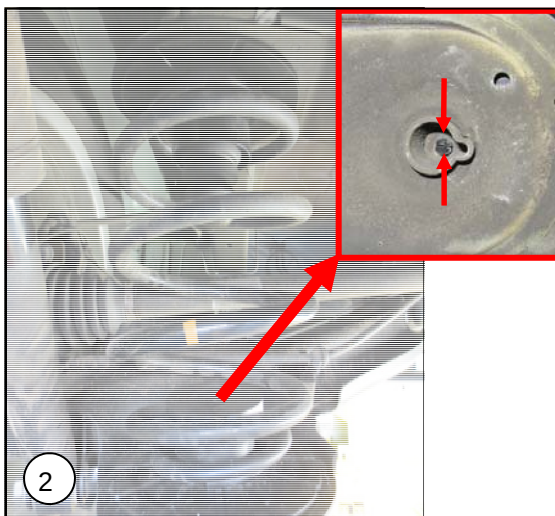
| Item number | Title                           | Quantity |
|-------------|---------------------------------|----------|
| 1           | Blind Rivet Nut M10             | 1        |
| 2           | Countersunk Bolt M10x25 DIN7991 | 1        |
| 3           | Bolt M6x20 DIN933               | 2        |
| 4           | Spring Washer M6 DIN127B        | 2        |
| 5           | Plain Washer M6 DIN125-1A       | 2        |
| 6           | Upper Bracket                   | 1        |
| 7           | Air Bellow                      | 1        |
| 8           | Distance Ring                   | 1        |
| 9           | Large Washer M10x50x3           | 1        |
| 10          | Spring Washer M10 DIN127B       | 1        |
| 11          | Bolt M10x45 DIN933              | 1        |



## 5. Installing the automatic levelling system



- NL** Verwijder de onderste bout van de schokdemper. Indien aanwezig, verwijder de stabilisatorstang van de draagarm.
- GB** Remove the lower screw of the shock absorber. If present, remove the stabilizer from the wishbone.
- D** Entfernen Sie die untere Schraube des Stoßdämpfers. Falls vorhanden, entfernen Sie den Stabilisator vom Tragarm.
- F** Retirez la vis inférieure de l'amortisseur. Le cas échéant, retirez la barre anti-roulis du bras de support.



- NL** Verwijder de bufferaanslag. Verhoog het voertuig zo dat u genoeg ruimte heeft om de spiraalveer te verwijderen. Let hierbij op de eventuele **hoogtesensor** aan de linkerzijde.
- GB** Remove the bumpstop plate. Raise the vehicle so that you have enough space to remove the coil spring. Pay attention to the **height sensor** on the left side if present.
- D** Entfernen Sie die Puffer Anschlagplatte. Heben Sie das Fahrzeug, so dass Sie genügend Platz, um die Spiralfeder zu entfernen. Beachten Sie die **Höhensensor** auf der linken Seite. Manchmal anwesend.
- F** Retirer la butée tampon. Lever le véhicule de sorte que vous avez suffisamment d'espace pour retirer le ressort principal. Notez le **capteur de hauteur** sur le gauche. Parfois présent.



- NL** Verwijder de hoofdveer samen met beide veerrubbers zoals afgebeeld. Deze worden niet meer herplaatst. Bewaar de veren en stop ze in de doos.
- GB** Remove the main spring together with both spring rubbers as shown. These are no longer used. Store the springs and put them in the box.
- D** Entfernen Sie die Hauptfeder zusammen mit den beiden Federtellern wie dargestellt. Diese werden nicht mehr benutzt. Bewahren Sie die Federn in der Box.
- F** Retirer le ressort principal avec les deux caoutchoucs à ressort comme indiqué. Ils ne sont plus utilisés. Gardez les ressorts et les arrêter dans la boîte.

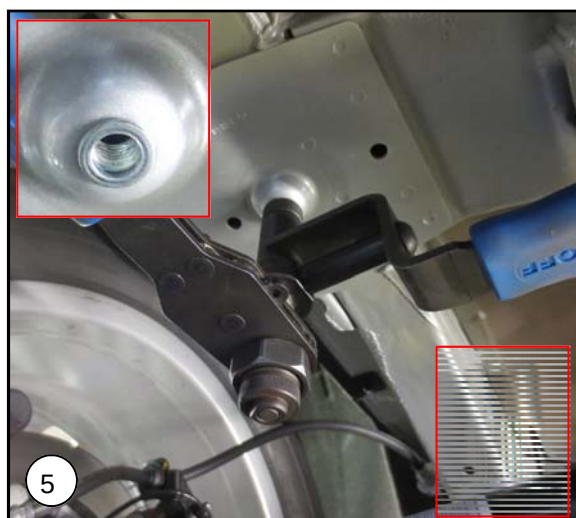


NR-097814R

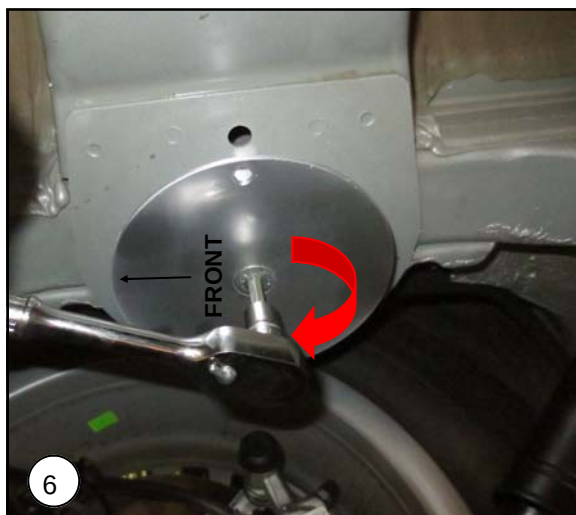
## 5. Installing the automatic levelling system



- NL** Boor het centrale gat op naar  $\varnothing 12,5$ -mm. Behandel het geboorde gat met roestwerend materiaal. (*tectyl / lakstift*)
- GB** Drill the center holes up to  $\varnothing 12,5$ -mm. Treat the hole with anti-corrosion material. (*underbody coating*).
- D** Bohren Sie das Mittelloch zu  $\varnothing 12,5$ -mm. Behandeln Sie das Loch mit Anti-Korrosions-Material. (*Unterbodenschutz*).
- F** Percer le trou central vers  $\varnothing 12,5$ -mm. Traiter le trou avec un matériau anticorrosion. (*revêtement de soubassement de carrosserie*).

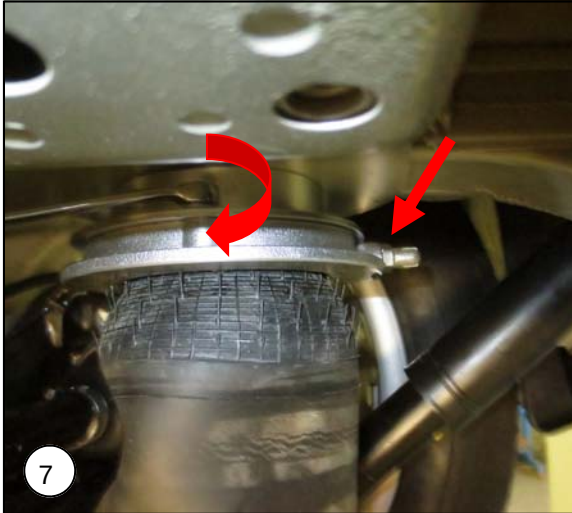


- NL** Plaats meegeleverde blindklinkmoer M10 (**01**) in het zojuist opgeboorde gat en zet deze vast met een blindklinkmoeren tang.
- GB** Place supplied blind rivet nut M10 (**01**) into the just drilled hole and secure the nut with suitable pliers.
- D** Legen Sie die mitgelieferte Blindnietmutter M10 (**01**) in das Bohrloch und befestigen Sie die Mutter mit einer geeigneten Zange.
- F** Placez l'écrou de rivet M10 (**01**) dans le trou et fixer avec une pince appropriée.

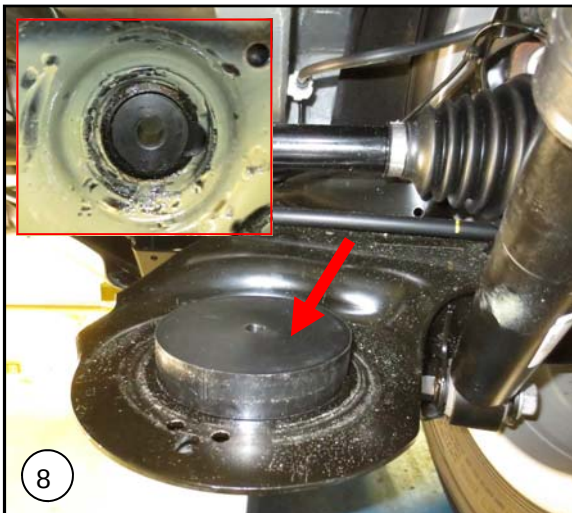


- NL** Monteer de bovenschotel (**06**) met de verzonken bout (**02**). Zet deze vast volgens tabel (*zie pagina 5*). Let erop dat de pijl naar de voorzijde van het voertuig wijst.
- GB** Install the upper bracket (**06**) with the countersunk bolt (**02**). Fasten according to table (*see page 5*). Note that the arrow points towards the front of the vehicle.
- D** Installieren Sie die obere Halterung (**06**) mit der Senkkopf schraube (**02**). Nach Tabelle festziehen (*siehe Seite 5*). Beachten Sie, dass der Pfeil nach der Vorderseite des Fahrzeugs zeigt.
- F** Installer le support supérieur (**06**) avec le boulon conique (**02**). Fixer conformément tableau (*voir page 5*). Notez que la flèche pointe à l'avant du véhicule.

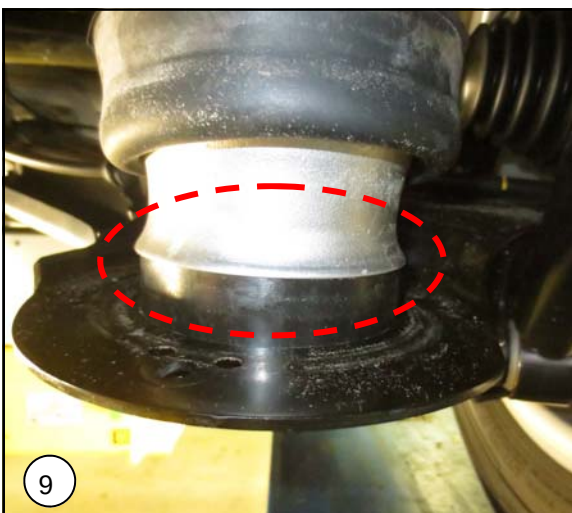
## 5. Installing the automatic levelling system



- NL** Monteer de luchtbalg met montagemateriaal **(03, 04 en 05)**. Zorg ervoor dat de luchtaansluiting naar de achterzijde van het voertuig wijst.
- GB** Mount the air bellow with mounting material **(03, 04 and 05)**. Make sure that the hose connection points towards the rear of the vehicle.
- D** Montieren Sie die Luftbälge mit Montagmaterial **(03, 04 und 05)**. Stellen Sie sicher, dass die Schlauchanschluss nach der Rückseite des Fahrzeugs zeigt.
- F** Monter les coussins d'air avec les éléments de fixation fournis **(03, 04 et 05)**. Assurez-vous le raccord de tuyau pointant vers l'arrière du véhicule.

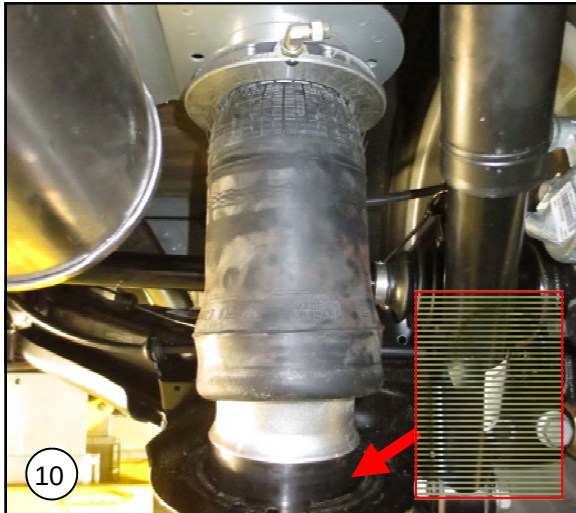


- NL** Plaats de vulschijf **(08)** zoals afgebeeld op de draagarm. Deze moet centreren in het gat van de draagarm.
- GB** Place the plastic disc **(08)** as shown on the support arm. It must be centered into the hole of the arm.
- D** Stellen Sie der Kunststoffscheibe **(08)** am Tragarm wie gezeigt. Zentrieren Sie den Kunststoffscheibe in das Loch des Tragarms.
- F** Placez le disque en matière plastique **(08)** comme montré sur le bras de support. Centrer le disque en matière plastique dans le trou du bras de support.



- NL** Laat het voertuig rustig zakken totdat de onderzijde van de balg licht op de vulschijf rust.
- GB** Lower the vehicle carefully until the underside of both bellows are touching the plastic disk.
- D** Senken Sie das Fahrzeug ab bis die Unterseite die Luftbälge an der Kunststoffscheibe aufliegt.
- F** Descendre le véhicule jusqu'à que la face inférieure les coussins d'air touche le disque en matière plastique.

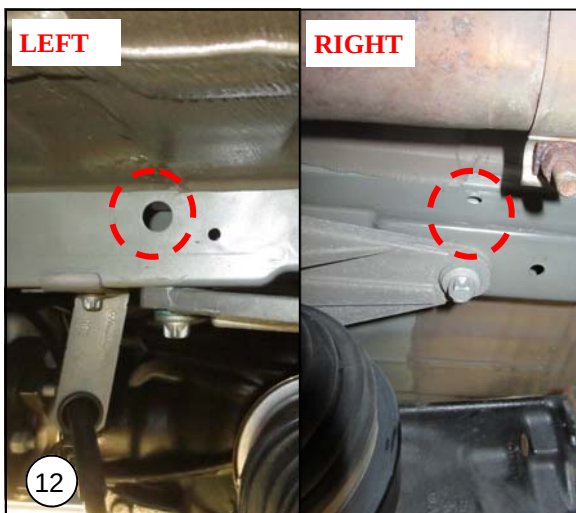
## 5. Installing the automatic levelling system



- NL** Zet de onderzijde van de luchtbalg vast met montagemateriaal **(09, 10 en 11)**. Zet de centrale bout vast met een aanhaal moment van 25-Nm.
- GB** Tighten the underside of the air bellows with mounting material **(09, 10 and 11)**. Fasten the central bolt with a torque of 25 -Nm.
- D** Ziehen Sie die Unterseite der Bälge fest mit Befestigungsmaterial **(09,10 und 11)**. Ziehen Sie die Zentralschraube an mit einem Drehmoment von 25-Nm.
- F** Serrer la face inférieure des coussins d'air avec le matériel inclus **(09, 10 et 11)**. Fixer le boulon central avec un couple de 25-Nm.



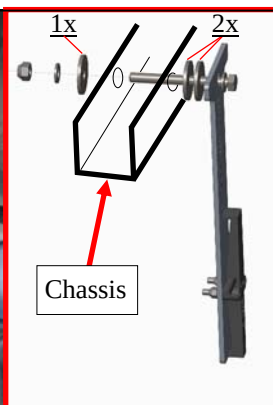
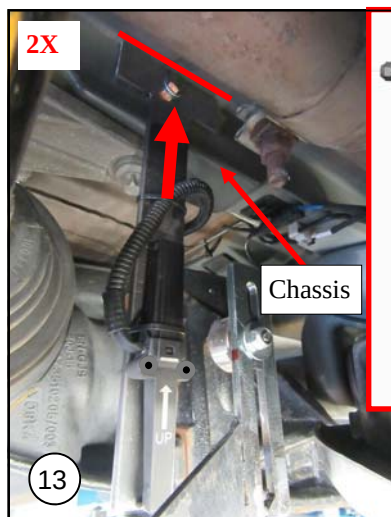
- NL** Zet de schokdemper vast met de originele bout. Laat de auto nog **NIET** helemaal zakken. Hierdoor kan onherstelbare schade aan de luchtbalg ontstaan.
- GB** Fasten the shock absorber with the original bolt. **Don't** lower the car completely, this may cause irreparable damage to the bellows.
- D** Ziehen Sie die Stoßdämpfer an mit dem Originalbolzen. Lassen Sie das Fahrzeug **NICHT** ganz nach unten. Dies kann zu irreparablen Schäden an den Balg führen.
- F** Serrez l'amortisseur avec le boulon d'origine. Laissez la voiture **PAS** tout le chemin vers le bas. Cela peut entraîner dommages irréparables à la coussins d'air.



- NL** Positie voor het plaatsen van de sensorsteun. Gebruik de bestaande gaten in de langsdragers aan de linker en rechterzijde van het voertuig.
- GB** Position for placing the sensor supports. Use the existing holes in the longitudinal members on the left and right side of the vehicle.
- D** Position zur Befestigung des Sensorträgers. Die vorhandene Bohrungen in der Längs Träger benutzen auf der linken und rechter Seite des Fahrzeugs.
- F** Position de montage du supports de capteurs. Utiliser les trous existant dans l'élément longitudinal sur le côtés gauche et droit du véhicule.



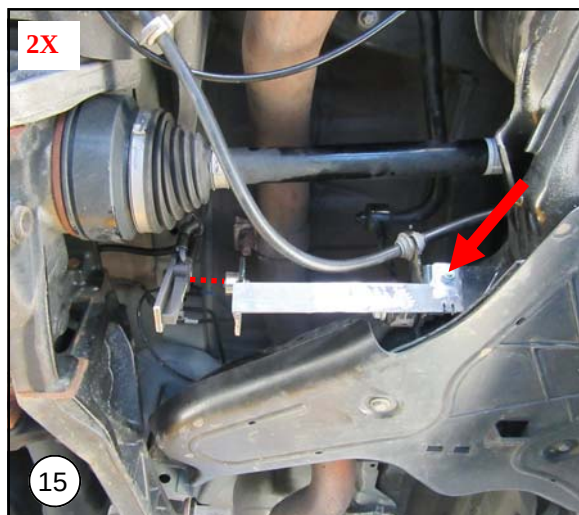
## 5. Installing the automatic levelling system



- NL** Monteer de sensorsteunen aan de buitenzijden van de chassisbalken met bijgeleverd montage materiaal en zet deze vast volgens tabel (zie pagina 5). Zorg ervoor dat de bovenzijden van de steunen vlak tegen de bodemplaat liggen.
- GB** Mount the sensor supports on the outside of the chassis-beams and tighten it with supplied mounting hardware according to the table (see page 5). Make sure the upper side of the brackets lies flat against the bottom plate.
- D** Montieren Sie die Sensorträger an den Außenseiten des Chassisrahmens und befestigen Sie es mit gelieferten Befestigungsmaterial gemäß Tabelle (siehe Seite 5). Stellen Sie die Oberseiten flach gegen die Bodenplatte.
- F** Monter le supporte de capteur sur le côtés extérieurs du cadre et fixer avec matériel inclus conformément au tableau (voir page 5). Assurez-vous que la face supérieures contre plat est la plaque de base.



- NL** Locatie voor het plaatsen van de magneetsteunen. Aan de draagarmen (handremkabelsteunen).
- GB** Location for positioning the magnet supports. On the support arms (handbrake cable supports).
- D** Location zur Positionierung des Magnetträgers. An den Tragarmen (Handbremsseil-Unterstützungen).
- F** Emplacement pour le positionnement du supports d'aimant. Dans le bras gauche (support de câble de du frein de stationnement).

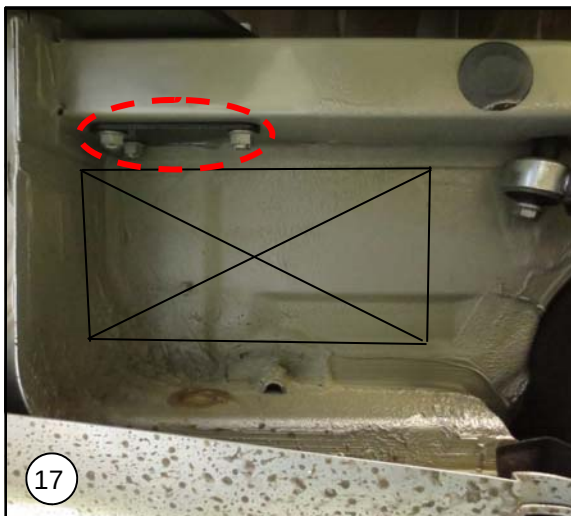


- NL** Monteer de magneetsteunen met meegeleverde M6x16 bouten, sluitringen en borgmoeren. Zet deze vast volgens tabel (zie pagina 5). Zorg ervoor dat de magneten richting sensoren wijzen.
- GB** Mount the magnet supports with the supplied M6x16 bolts, washers and locknuts. Tighten it according to the table (see page 5). Ensure that the magnets point towards to sensors.
- D** Montieren Sie die Magnethalterungen mit Bolzen M6x16, Unterlegscheiben und Sicherungsmuttern. Befestigen Sie es gemäß Tabelle (siehe Seite 5). Stellen Sie sicher, dass die Magneten in Richtung der Sensors zeigen.
- F** Monter le support d'aimant avec des boulons M6x16, anneau plate et les écrous de blocage. Fixer selon le tableau (voir page 5). Assurez-vous que l'aimants pointer dans la direction du capteurs.

## 5. Installing the automatic levelling system



- NL** Laat de auto zakken totdat de rijkhoogte (*gemeten*) bereikt wordt. Stel de steunen zo af dat de magneet recht voor de sensor staat.
- GB** Lower the vehicle until the ride height (*measured*) is reached. Adjust the brackets, if necessary, so that the magnets aligns with the sensors. (*center*).
- D** Fahrzeug absenken, bis die Fahrzeughöhe (*gemessen*) erreicht ist. Korrigieren Sie die Halterungen, wenn nötig, so dass der Magnet ausgerichtet sein mit den Sensoren(Mitte).
- F** Abaisser le véhicule jusqu'à ce que la hauteur de caisse (*mesurée*) est atteint. Réajuster le supports l'aimants, si nécessaire, de sorte que l'aimants soit aligné avec le capteurs. (*au centre*).



- NL** Locatie compressor: Linkerzijde achter het achterwiel.
- GB** This is where the compressor comes. On the left side behind the rear wheel.
- D** Dies ist, wo der Kompressor befestigt wird. Auf der linke Seite hinter dem Hinterrad.
- F** C'est là que le compresseur. Sur le côté gauche derrière la roue arrière.



- NL** **Met trekhaak:** Verwijder de drie M12 bouten. De originele driehoekplaat blijft zitten op deze locatie.
- GB** **With towbar:** Remove the three M12 bolts. The original triangle plate stays at this location.
- D** **Mit Anhängerkupplung:** Entfernen Sie die drei M12 Bolzen. Das Original Dreiecksplatte darf nicht entfernt werden.
- F** **Avec attelage de remorque:** Retirez les trois Boulons M12. La plaque triangulaire d'origine ne doit pas être enlevé.

## 5. Installing the automatic levelling system



- NL** Plaats de compressor unit. Zet deze vast met de meegeleverde M12 bouten (10.9), veerringen en sluitringen. Zet vast volgens werkplaatshandboek.
- GB** Place the compressor unit. Fasten with the supplied M12 bolts (10.9), spring washers and plain washers. Tighten according to the workshop manual.
- D** Montieren Sie den Kompressor. Befestigen Sie mit den mitgelieferten Bolzen M2 (10.9), Federringen und Unterlegscheiben. Anziehen nach Werkstatthandbuch.
- F** Placer l'unité de compresseur. Fixer avec les boulons fournis M12 (10.9), anneau de retenue et la anneau plate. Serrez selon le manuel de l'atelier.

**LEFT + LEFT**

**RIGHT + RIGHT**

- NL** **Let op!** De kabelboom en luchtleiding voor de linkerzijde bevat labels '**Left**'. De kabelboom en luchtleiding voor de rechterzijde bevat labels '**Right**'. '**Left**' hoort bij '**Left**' en '**Right**' hoort bij '**Right**'.
- GB** **Note!** Wiring harness and air hose to the left contains labels '**Left**'. Wiring harness and air hose to the right side contains labels '**Right**'. '**Left**' belongs to '**Left**' and '**Right**' belongs to '**Right**'.
- D** **Hinweis!** Kabelbaum und Luftschlauch an der linken Seite enthält Etiketten '**Left**'. Kabelbaum und den Luftschlauch auf der rechten Seite enthält Etiketten '**Right**'. '**Left**' gehört bei '**Left**' und '**Right**' gehört bei '**Right**'.
- F** **Remarque!** Faisceau de câblage et le tuyau d'air vers la gauche contient les étiquettes '**Left**'. Faisceau de câblage et le tuyau d'air sur le côté droit contient des étiquettes de la '**Right**'. '**Left**' appartient à '**Left**' et '**Right**' appartient à '**Right**'.



- NL** Sluit de luchtleiding en bekabeling aan volgens schema. Zwarte luchtleiding op de linker balg, blauwe luchtleiding op de rechter balg. Let goed op de massapunten. Voorzie deze van een beschermende coating.
- GB** Connect the air hose and wiring according to the wiring diagram. Black air hose to the left bellow, bleu air hose to the right bellow. Pay good attention to the mass points. Apply a protective coating.
- D** Schließen Sie die Luftleitung und Verkabelung nach Schaltplan. Schwarze Luftleitung auf den linker Balg, blaues Luftleitung auf den rechter Balg. Gebrauch eine Schutzbeschichtung bei Masse.
- F** Connectez la ligne d'air et le câblage selon le schéma de câblage. ligne de ciel noire au soufflet gauche, tuyau d'air bleu à droite ci-dessous. Notez les points de masse. Utilisez un revêtement protecteur.





Suspension  
Systems

NR-097814R

## 6. Wiring diagram air suspension

NL

### LEGENDA

1. Luchtbalgen
2. T-stuk
3. Veiligheidsventiel
4. Afblaasventiel
5. Compressor
6. Relais
7. Hoogtesensor

8. Zekering 30 amp
9. Zekering 5 amp
10. Gestuurde 12 Volt
11. 12 V Accu
12. Samengebonden zwarte kabel voor optionele dump-valve. **Niet aansluiten!**

 = Electronische connector

GB

### LEGEND

1. Airbag
2. T-lock
3. Security valve
4. Pressure relief valve
5. Compressor
6. Relay
7. Height sensor

8. Fuse 30 amp
9. Fuse 5 amp
10. Ignition switched 12V
11. 12 V Battery
12. Tied black wire for the optional dump- switch. **Don't connect!**

 = Electronic connector

D

### LEGENDA

1. Luftbalgen
2. T-stück
3. Sicherheitsventil
4. Ablass Ventil
5. Kompressor
6. Relais
7. Höhesensor
8. Sicherung 30 amp

9. Sicherung 5 amp
10. Gesteuerte 12 Volt
11. 12 V Akku
12. Samengebunden schwarze Kabel für die optionale Dump-Schalter. **Nicht anschließen!**

 = Elektronische Steckverbinder

F

### Légende

1. Soufflet
2. T-pièce
3. Vanne de sécurité
4. Soupape de limitation de pression
5. Compresseur
6. Relais
7. Capteur de hauteur

8. Fusible 30 Ampères
9. Fusible 5 Ampères
10. Allumage commuté 12 Volt
11. 12 V Batterie
12. Fil noir noué pour le commutateur de décharg en option. **Ne pas connecter!**

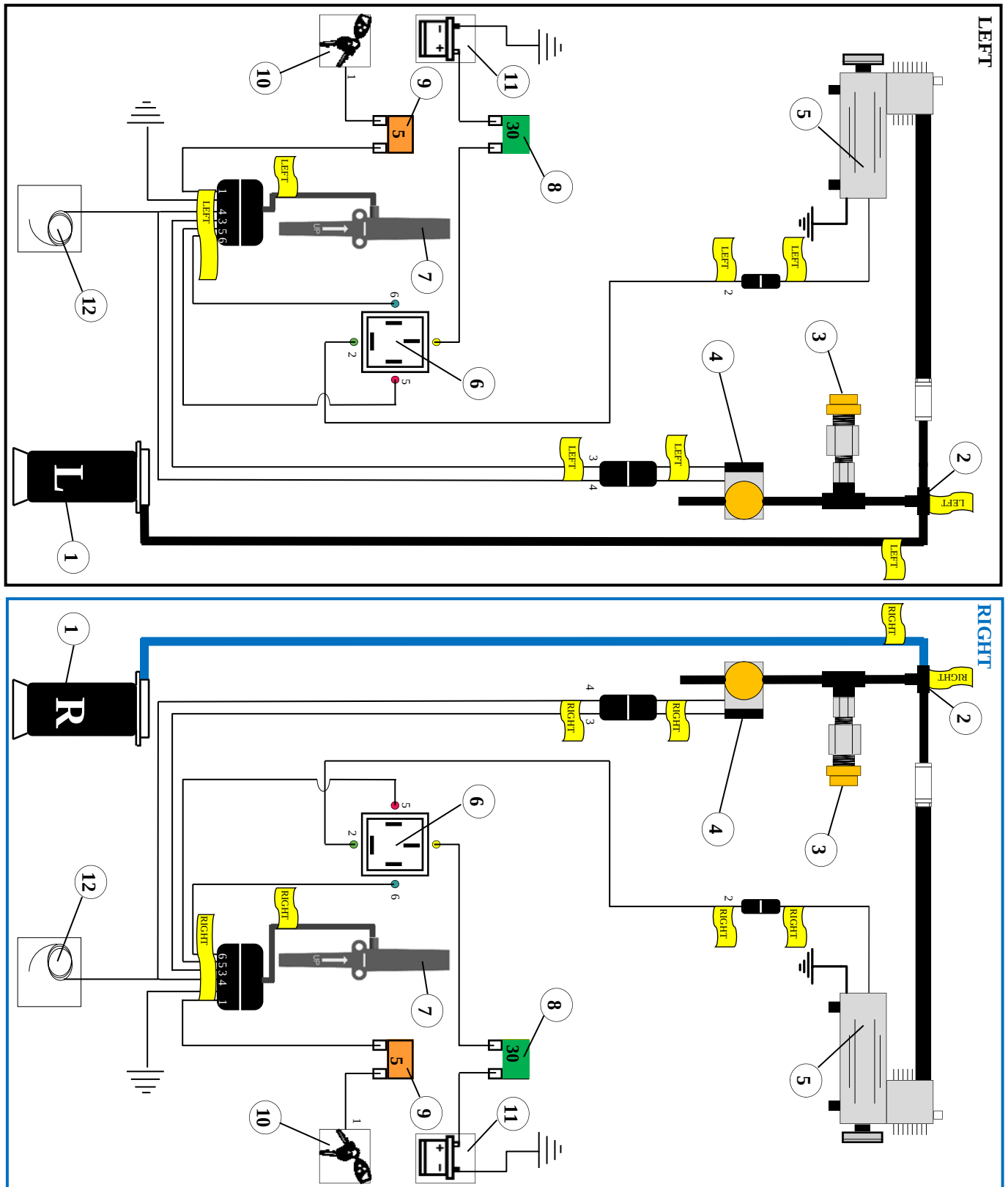
 = Connecteur électronique



Suspension  
Systems

NR-097814R

## 6. Wiring diagram air suspension



## 7. Final adjustment and fuse location

**NL** Plaats de magneet zo dat deze net iets boven het midden van de sensor staat. Het is mogelijk om de rijhoogte aan te passen door de magneet over de steun te verplaatsen. Na de fijn-afstelling van de magneet deze vastzetten.

Zet het contact aan en wacht ongeveer 25 sec. Dit is een vertragingstijd die ervoor zorgt dat de compressor niet reageert op elke beweging van het voertuig. Het voertuig zal automatisch naar de ingestelde rijhoogte gaan. **Vervijder de garagekrik wanneer de balgen op druk staan.**

Locatie zekering 30+:.....(invullen)

Locatie zekering 15+:.....(invullen)

**GB** Place the magnet so that it is a little above the centre off the sensor unit. It is possible to adjust the ride height of the car by sliding the magnet over the bracket. After fine-tuning the magnet tighten the M4 bolt.

Switch on the ignition and wait about 25 sec. This is a time delay to avoid that the compressor reacts on every movement of the vehicle. The vehicle is going automatically to the adjusted ride height. **Remove the jack when the air bellows are pressurized.**

Location fuse 30+:.....(fill in)

Location fuse 15+:.....(fill in)

**D** Stellen Sie den Magneten, so dass es ein bisschen über der Mitte von der Sensoreinheit ist. Es ist möglich, die Bodenhöhe des Fahrzeugs durch Verschieben des Magnet über der Halterung eingestellt werden. Nach der Feinabstimmung der Magnet die M4 Bolzen festziehen.

Zündung einschalten und warten Sie etwa 25 Sekunden. Dies ist eine Zeitverzögerung zu vermeiden, dass der Kompressor bei jeder Bewegung des Fahrzeugs reagiert. Das Fahrzeug wird automatisch an den eingestellten Fahr-höhe gehen. **Entfernen Sie die Wagenheber wenn der Luftbalgen aufgepumpt sein.**

Position Sicherung 30+:.....(Notieren)

Position Sicherung 15+:.....(Notieren)

**F** Placer l'aimant de sorte qu'il est un peu au-dessus du centre de l'unité de capteur. Il est possible d'ajuster la niveau du véhicule par coulissement l'aimant sur le support. Après réglage fin de l'aimant fixer le boulon M4.

Mettre le contact et attendre environ 25 secondes. C'est un temps de retard pour éviter le compresseur réagit à chaque mouvement du véhicule. Le véhicule aller passer automatiquement à la hauteur ajustée. **Enlever l'ascenseur de voiture lorsque le soufflet sont pressurisés.**

Localisation fusible 30+:.....(Notez)

Localisation fusible 15+:.....(Notez)

